

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typschleim-Nummer

Lieferwagen

V W

Typ 2 (Motor: DF/44 kW / DG/57 kW)
(Doppelkabine / Brücke)

CH 3857 34

ZUSATZKARTE

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette : "245"

vor Fahrgesteilnummer : "WV2...24..."

Herstellerplakette

rechts, unten im Einstieg, am vorderen Türpfosten

Fahrgesteilnummer

rechts, hinten auf erster Traverse, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"DF" oder "DG" hinten rechts auf Block (Kurbelgehäuse)

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgesteil

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

4/5/3 Stufen Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftbegrenzer auf Hinterräder

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

-

Dauerbremse

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Doppelkabine / Brücke

Anzahl Türen

3

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4 (E) / B (E)

h

-

Untenregkel

-

Rückspiegel

links / rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 6 od. 7 v 2 od. 3

M 4

h

Masse

innen

ausßen

1870

4570

Achsabstand

2460

Länge

1735

1870

Doppelachse

v

h

Breite

365

1930

Spurweite

v

h

Höhe

-

1160

Spurweite

v

-

Ueberhang

v

840

950

Spurweite

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis ϕ

l

r

Motor

Marke

Bauart

Treibstoff

Kühlung

Bohrung

Hubraum

Leistungs-kW

Lärm-Standmessung

Schalldämpfer

2 Motorleistungsvarianten

V W

Typ

Boxer

B

Wasser

1913

44 / 57 DIN

69,0 / 74,0

1 Topf 970 x ϕ 128 mm (VW 241 119 A)

Takte

Lage

Anzahl Zylinder

Hub

Steuer-PS

bei U/min

dB(A) bei U/min

1 Topf 970 x ϕ 128 mm (VW 241 119 A)

DF / DG

4

hinten

4

68,9

9,74

3700 / 4600

2775 / 3450

Abgasprüfung

Entstörung

CO 1,2% bei 830 U/min / 2,3% bei 880 U/min

BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "B+2"

Gewichte

Leergewicht

Nutzlast

Gesamtgewicht

Fabrikgarantie

Reifengröße

Ply / bar

Tragkraft

für V max

Felgen

vom

755

300

1055

185 R 14 C

6 / 2,75

1160

130

5 1/2 J x 14

hinten

670

785

1455

185 R 14 C

6 / 3,75

1550

130

Stahl

total

1425

1085

2510

2510

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

Motor DF

Motor DG

Geprüfte Anhängelast

Garantierte Dachlast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

gemessen _____ km/h bei U/min

1500/600

950/1100

1100

75

118/130

DF / DG

1500/600

1100

75

125

km/h

Zapfweile

Ausrüstung *)

Fernlichter	CR	(E)	oder	HCR	(E)
Abblendlichter	CR	(E)	oder	HCR	(E)
Standlichter	A	(E)	in	CR/HCR	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	h
Rückstrahler	v	-		s	h
Markierlichter	v	-		s	h
Nebelschlusslichter	B	(E)	auf Wunsch		
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte				
Scheibenwischer	2/ Blatt				
Warnvorrichtungen	1/ Klaxon KW 9 / CH 5 0701 05 mit/ Waschanlage oder andere homologierte Modelle				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	VW	Typ 2	
Typenscheinnummer	CH	3 8 5 7	3 4
Karosserie	Brücke		
Plätze	total	6 od. 7	vorn 2 od. 3
Leergewicht	1425	Treibstoff	B
Nutzlast	1085	Steuer-PS	9,74
Gesamtgewicht	2510	Hubraum	1913

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

*) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich

Ort und Datum der Prüfung 164 Wolfsburg, 14.-25.06.1982

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen

V W

Typ 2

CH 3857 34

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 20.12.85 in Wolfzburg - Sta/jak

Schalldämpfervarianten : Motor DF = 1 Topf, 970 x \emptyset 128 mm "025 119 C" adl)
Motor DG = 1 Topf, 900 x \emptyset 138 mm "025 119 D" adl)

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
DF	m4	4,57	77,0	71,0 2775	adl
DF	m5	4,86	75,5	71,0 2775	adl
DG	m5	4,86	76,5	74,0 3450	adl
DG	a3	4,09	76,0	74,0 3450	adl

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	min-1	
DF	m4	4,57				1,2	830	
DF	m5	4,86				1,2	830	
DG	m5	4,86				2,3	880	
DG	a3	4,09				2,3	880	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	U Fabrikmarke Marque de fabrication V W	C Typ Modell Type Modèle Typ 2 (Brücke)	D Typenschein-Nummer Fiché d'homologation No 3857 34
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EX) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
DG	m 5	4,86	76,0	74,0 3450	
DG	a 3	4,09	74,0	74,0 3450	
DF	m 4	4,57	75,0	69,0 2775	
DF	m 5	4,86	74,0	69,0 2775	

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
DF						1,2 830	
DG						2,3 880	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 23.06.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Typenprüfstelle Service d'homologation